

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

G/RO/19

28 octobre 1997

(97-4706)

Comité des règles d'origine

NEUVIEME RAPPORT DU COMITE TECHNIQUE DES REGLES D'ORIGINE AU COMITE DES REGLES D'ORIGINE

Note du Secrétariat

1. Conformément au paragraphe 2 c) de l'article 9 de l'Accord sur les règles d'origine, le Comité technique des règles d'origine a transmis au Comité des règles d'origine son neuvième rapport. Ce rapport présente les résultats des travaux réalisés par le Comité technique dans le cadre du programme de travail pour l'harmonisation pendant sa neuvième session, qui s'est tenue du 8 au 26 septembre 1997 à Bruxelles.
2. Ce rapport (document 41.503 de l'OMD) est distribué aux Membres sous couvert de la présente note, avec la lettre d'accompagnement du Président du Comité technique des règles d'origine.

Bruxelles, le 20 octobre 1997

Madame la Présidente,

J'ai le plaisir de vous communiquer le neuvième rapport du Comité technique des règles d'origine au Comité des règles d'origine.

Ce rapport, présenté conformément aux dispositions de l'article 9:2 c) de l'Accord, expose les résultats des travaux réalisés par le Comité technique dans le cadre du programme de travail pour l'harmonisation au cours de sa neuvième session, qui s'est tenue à Bruxelles du 8 au 26 septembre 1997. Le projet de rapport de la neuvième session du Comité technique doit être approuvé au cours de la dixième session qui aura lieu du 24 novembre au 5 décembre 1997.

Comme il est indiqué dans le rapport au Comité, le Comité technique a commencé l'examen des produits de catégorie 2 pour les chapitres 25 à 27, 28 à 32 (en partie), 41 à 43, 44 à 49, 50 à 58, 64 à 70, 71, 72 et 73 et 92. Pour ce qui est des débats sur ces produits de catégorie 2, le Comité technique a achevé son examen et, à l'exception de ce qui est indiqué, il en présente les résultats au Comité. Il soumet au Comité, pour approbation, les règles d'origine concernant ces chapitres qui ont fait l'objet d'un consensus. Les décisions en question ont été désignées comme décisions concernant la catégorie 1. Il y a eu également des questions non résolues sur lesquelles le Comité technique n'a pas pu parvenir à un consensus à l'issue de ses débats. Les interprétations et opinions du Comité technique concernant ces questions non résolues, sous la forme d'options et d'opinions différentes, sont soumises au Comité pour décision. Les décisions concernant la catégorie 1 et les questions non résolues doivent être soumises prochainement au Comité dans un document administratif.¹

Veuillez agréer, Madame la Présidente, les assurances de ma haute considération.

R. Janeczko
Président

¹Ce document sera distribué sous la cote G/RO/19/Add.1.

NEUVIEME RAPPORT DU COMITE TECHNIQUE DES REGLES
D'ORIGINE AU COMITE DES REGLES D'ORIGINE

1. Le Comité technique des règles d'origine a tenu sa neuvième session du lundi 8 septembre au vendredi 26 septembre 1997 à Bruxelles. Cette session a duré trois semaines pleines au cours desquelles ont été pratiqués des horaires élargis.

Nature des travaux

2. Au cours de cette session, le Comité technique s'est consacré quasi exclusivement à la poursuite des travaux d'harmonisation des règles d'origine pour les produits particuliers ou secteurs de produits. Ces travaux ont consisté à procéder à:

a) un deuxième examen des chapitres ou positions suivants:

44 à 49, 64 à 67, 68 à 70, 71, 92, 72 et 73, 50 à 58, 28 à 31, 32.01 et 32.02; les résultats de ces travaux sont reproduits dans les annexes C/1, C/2, D/1, D/2, E/1, E/2, F/1, F/2, G/1, G/2, H/1, H/2, IJ/1, IJ/2, L/1, L/2, M/1, M/2 au projet de rapport de la neuvième session du Comité technique dont un exemplaire est ci-joint.¹

b) un nouvel examen des questions demeurées en suspens et des questions reportées pour certains produits couverts par quelques positions des chapitres:

25 à 27, 41 à 43; ces travaux sont reproduits dans les annexes N/1, N/2, K/1, K/2 au projet de rapport de la neuvième session du Comité technique dont un exemplaire est ci-joint.¹

3. Ces travaux ont permis de parvenir bien souvent à un rapprochement des points de vue exprimés au cours de la première lecture et, dans de nombreux cas, à un consensus. Ils se sont appuyés, comme lors de la huitième session, sur les documents de synthèse établis par le Secrétariat conformément aux directives données par le Comité technique et à partir des contributions fournies par les Membres.

Résultats des travaux

4. Les produits examinés sont classés selon les cas de figure suivants:

- Classement en catégorie 1: Les critères d'origine retenus par le Comité technique seront transmis au Comité des règles d'origine pour approbation.²
- Maintien en catégorie 2: Certains aspects techniques des questions soulevées nécessitent encore un approfondissement au sein du Comité technique lors d'une session ultérieure.
- Questions non résolues: Les produits pour lesquels des questions n'ont pu être résolues par le Comité technique malgré un examen technique au fond et qui seront soumis au Comité des règles d'origine pour décision au moyen du document administratif conçu lors de la huitième session.²

¹Peut être consulté au Secrétariat (Division de l'accès aux marchés).

²Ce document sera distribué sous la cote G/RO/19/Add.1.

- Questions non résolues/maintien en catégorie 2: Aux trois cas de figure précédents déjà identifiés lors de la huitième session, il convient d'ajouter un nouveau cas. Dans certaines rubriques tarifaires des chapitres textiles, certains produits soulèvent plusieurs questions simultanément. Certaines de ces questions sont envoyées au Comité des règles d'origine pour décision cependant que d'autres feront l'objet d'un débat technique complémentaire au sein du Comité technique. Il s'ensuit que les mêmes rubriques tarifaires peuvent faire l'objet à la fois d'un maintien en catégorie 2 et d'un envoi au Comité des règles d'origine pour décision.

A. Produits classés en catégorie 1

Pour les chapitres examinés au cours de la neuvième session, la liste de toutes les rubriques tarifaires classées en catégorie 1 est désormais la suivante:

Chapitres 25 à 27

25.01-25.22, 2523.10, 25.24, 25.25, 2526.10, 25.27-25.29, ex 25.30 a), ex 25.30 c), ex 26.01 c), ex 26.02 c), ex 26.03 c), ex 26.04 c), ex 26.05 c), ex 26.06 c), ex 26.07 c), ex 26.08 c), ex 26.09 c), ex 26.10 c), ex 26.11 c), ex 26.12 c), ex 26.13 c), ex 26.14 c), ex 26.15 c), ex 26.16 c), ex 26.17 c), 26.18-26.21, 2701.11, 2701.12, 2701.19, 27.02-27.06, 2708.10, 27.09, 27.14, 27.16.

Chapitres 28 et 29

Définition de la réaction chimique en tant que critère d'origine, définition de la séparation des isomères, définition du titrage des solutions, 28.01, 28.02, 28.03, 28.04, 28.05, 28.06, 28.07, 28.08, 28.10, 28.11, 28.12, 28.13, 2814.10, 2814.20, 2815.11, 2815.12, 2815.20, 2815.30, 2816.10, 2816.20, 2816.30, 28.17, 28.18, 28.19, 28.20, 28.21, 28.22, 28.23, 28.24, 28.25, 28.26, 28.27, 28.29, 28.30, 28.31, 28.32, 28.33, 28.34, 28.35, 28.36, 28.37, 28.38, 28.39, 28.40, 28.41, 28.42, 28.43, 28.46, 28.47, 28.48, 28.49, 28.50, 28.51, 29.01, 29.02, 29.03, 29.04, 29.05, 29.06, 29.07, 29.08, 29.09, 29.10, 29.11, 29.12, 29.13, 29.14, 29.15, 29.16, 29.17, 29.18, 29.19, 29.20, 29.21, 29.22, 29.23, 29.24, 29.25, 29.26, 29.27, 29.28, 29.29, 29.30, 29.31, 29.32, 29.33, 29.34, 29.35, 29.36, 29.37, 29.38, 29.39, 29.40, 29.41, 29.42.

Chapitres 30 à 32

3001.10, 3001.20, 3001.90, 30.02, ex 30.05 a), ex 30.05 b), 3006.10, 3006.20, 3006.40, 3006.60, 31.01, 31.02, 31.03, 31.04, 3105.10, 3105.20, 3105.30, 3105.40, 3105.51, 3105.59, 3105.60, 3105.90, ex 32.01 a), ex 32.01 b), 3202.10, 3202.90.

Chapitres 41 à 43

41.01, 4102.10, 41.03, ex 41.04 a), ex 41.05 a), ex 41.06 a), ex 41.07 a), 41.08, 41.09, 41.10, 41.11, 43.01, 4302.11, 4302.12, 4302.13, 4302.19, 4302.20.

Chapitres 44 à 49

4401.10, 4401.21, 4401.22, ex 4401.30 a), ex 4401.30 b), ex 44.02 a), ex 44.02 b), 44.03, 44.04, 44.05, 44.06, 44.17, 44.19, 44.20, 44.21, 45.01, ex 45.02 a), ex 45.02 b), 45.03, ex 4504.10 a), ex 4504.10 b), ex 4504.90 a), ex 4504.90 b), 4601.10, 4601.20, 4601.91, 4601.99, 46.02, 47.07, 48.01, 48.02, 48.03, 48.04, 48.05, 48.06, 48.07, 48.09, 4811.10, 4811.21, 4811.29, 4811.31, ex 4811.39 a), ex 4811.39 b), 4811.40, 4811.90, 48.12, 48.13,

48.14, 48.15, 48.16, 48.17, 48.18, 48.19, 48.20, 48.21, 48.22, 48.23, 49.02, 49.03, 49.04, 49.05, 49.06, 49.07, 49.08, 49.09, 49.10, 49.11.

Chapitres 50 à 58

50.01, 50.02, ex 50.03 b), ex 50.06 a), 5101.11, 5101.19, 51.02, ex 51.03 a), 52.01, 5202.10, 5202.99, ex 53.01 a), ex 53.01 c), ex 53.02 a), ex 53.03 a), ex 53.03 c), ex 53.04 a), ex 53.05 a), ex 53.05 c), 55.01, 55.02, 55.03, 55.04, ex 55.05 b), 56.01, 57.01, 57.05, 58.05.

Chapitres 64 à 67

65.01, 65.02, 65.06, 65.07, 66.03, 67.04.

Chapitres 68 à 70

68.01-68.11, 6812.10, 6812.20, 6812.40, 6812.50, 6812.60, 6812.70, 6812.90, 68.14, 69.01-69.07, 69.09, 69.10, 69.13, 69.14, 70.01-70.04, 70.06-70.09, 70.11, 70.12, 70.14-70.18, 70.20.

Chapitre 71

71.01, 7102.10, 7102.21, 7102.31, 7103.10, 7104.10, 7104.20, 71.05, ex 7106.10 a), ex 7106.10 b), ex 7106.91 a), ex 7106.91 b), ex 7106.91 c), ex 71.07 a), ex 71.07 b), ex 7108.11 a), ex 7108.11 b), ex 7108.12 a), ex 7108.12 c), ex 7108.20 a), ex 7108.20 b), ex 7108.20 c), ex 71.09 a), ex 71.09 b), ex 71.10 a), ex 71.10 b), ex 71.10 c), ex 71.10 d), ex 71.10 e), ex 71.11 a), ex 71.11 b), 71.12, 71.17, 71.18.

Chapitres 72 et 73

72.01, 72.02, 72.03, ex 72.04 a), ex 72.04 b), 7205.10, ex 7205.21 a), ex 7205.21 b), ex 7205.29 a), ex 7205.29 b), 72.06, 72.07, 72.08, ex 72.10 a), ex 72.11 a), ex 72.12 a), 72.13, 72.14, 72.15, ex 72.16 c), 72.18, ex 72.19 c), ex 72.20 c), 72.21, ex 72.22 c), 72.24, ex 72.25 b), ex 72.25 c), ex 72.26 a), ex 72.26 b), ex 72.26 c), 72.27, ex 72.28 c), 73.01, 73.02, ex 73.03 c), ex 73.05 c), ex 73.06 c), 73.07, 73.09, 73.10, 73.11, ex 7312.10 b), 73.13, 73.14, 73.19, 73.20.

Chapitre 92

92.09.

B. Produits maintenus en catégorie 2

Chapitre 27

27.07, 27.10-27.13, 27.15.

Chapitre 28

28.09, 28.44, 2845.10, 2845.90.

Chapitre 30

3006.50.

Chapitres 42 et 43

42.02, 42.03, 43.03, 43.04.

Chapitres 44 à 49

44.14, 44.15, 44.16, 47.01, 47.02, 47.03, 47.04, 47.05, 47.06, 48.08, 49.01.

Chapitres 50 à 58

56.02 à 56.09, 57.02, 57.03, 58.01 à 58.04, 58.06 à 58.11.

Chapitre 64

64.01-64.06.

Chapitres 68 à 70

68.12.30, 68.13, 68.15, 69.11, 69.12, 70.10, 70.13, 70.19.

Chapitre 71

7102.29, 7102.39, ex 71.13 a), ex 71.13 b), ex 71.14 a), ex 71.14 b), ex 71.15 a), ex 71.15 b), 71.16.

Chapitres 72 et 73

ex 72.10 b), ex 72.10 c), ex 72.10 d), ex 72.11 b), ex 72.11 c), ex 72.12 b), ex 72.12 c), ex 72.16 a), ex 72.16 b), ex 72.17 a), ex 72.17 b), ex 72.17 c), ex 72.19 d), ex 72.19 e), ex 72.20 d), ex 72.20 e), ex 72.22 a), ex 72.22 b), ex 72.22 d), ex 72.22 e), ex 72.23 a), ex 72.23 b), ex 72.23 c), ex 72.25 b), ex 72.25 c), ex 72.26 b), ex 72.26 c), ex 72.28 a), ex 72.28 d), ex 72.28 e), ex 72.29 a), ex 72.29 b), ex 72.29 c).

C. Questions non résolues renvoyées devant le Comité pour décision et produits concernés

Chapitres 30 à 32

Question n° 1: Mélange de deux ou de plusieurs éléments en vue de produire un médicament du n° 30.03.

Question n° 2: Présentation de médicaments sous forme de doses.

Question n° 3: Présentation de préparations opacifiantes pour examens radiographiques et de réactifs de diagnostics sous forme de doses.

Les rubriques tarifaires concernées sont les suivantes:

30.03, 30.04, 3006.30.

Chapitres 41 à 43

Question n° 1: Passage aux cuirs tannés des n° 41.04, 41.05, 41.06 ou 41.07 à partir d'autres produits de la même position.

Question n° 2: Passage aux cuirs retannés des n° 41.04, 41.05, 41.06 ou 41.07 à partir d'autres produits de la même position.

Question n° 3: Passage aux cuirs corroyés des n° 41.04, 41.05, 41.06 ou 41.07 à partir d'autres produits de la même position.

Question n° 4: Passage aux cuirs parcheminés (même non préparés) des n° 41.04, 41.05, 41.06 ou 41.07 à partir d'autres produits de la même position.

Les rubriques tarifaires concernées sont les suivantes:

ex 41.04 b), ex 41.04 c), ex 41.04 d), ex 41.04 e), ex 41.05 b), ex 41.05 c), ex 41.05 d), ex 41.05 e), ex 41.06 b), ex 41.06 c), ex 41.06 d), ex 41.06 e), ex 41.07 b), ex 41.07 c), ex 41.07 d), ex 41.07 e).

Chapitres 44 à 49

Question n° 1: Opérations de rabotage, ponçage et collage par jointure digitale des bois sciés ou dédossés longitudinalement, tranchés ou déroulés; des feuilles de placages et autres bois sciés longitudinalement; des bois profilés; des panneaux de particules; ou des panneaux de fibres de bois.

Question n° 2: Opérations de rainurage ou de moulurage des bois profilés; des panneaux de particules; des panneaux de fibres de bois; des bois contreplaqués; des bois dits "densifiés"; ou des ouvrages de menuiserie.

Question n° 3: Stratification ou la consolidation par addition de couches de bois, de métal, de papier ou d'autres matières, sans changement de classification tarifaire.

Question n° 4: Ouvraison en surface des bois contreplaqués, par des opérations mécaniques ou des opérations d'ouvraison en surface.

Question n° 5: Couchage du papier, en feuilles ou en rouleaux, au kaolin ou à d'autres substances.

Les rubriques tarifaires concernées sont les suivantes:

44.07, 44.08, 44.09, 44.10, 44.11, 44.12, 44.13, 44.18, 48.10.

Chapitres 50 à 58

Question n° 1: Effilochage.

Question n° 2: Cardage ou peignage de certaines fibres en vue de leur préparation pour la filature.

Question n° 3: Filature de fibres cardées ou peignées.

Question n° 4: Mercerisage.

Question n° 5: Texturage ou gonflage.

Question n° 6: Traitement des fils par des opérations telles que le recouvrement, le nopage, le bouclage, la filature à l'âme, le procédé de fils denses, le procédé de fils flammés.

Question n° 7: Retordage ou câblage des fils.

Question n° 8: Fabrication de fils à coudre à partir de fils classés dans le même chapitre.

Question n° 9: Apprêt clos des tissus en coton.

Question n° 10: Fabrication de tapis et autres revêtements de sols, en feutre, non touffetés ni floqués.

Question n° 11: Blanchiment des tissus.

Question n° 12: Teinture, même en blanc.

Question n° 13: Impression.

Les rubriques tarifaires concernées sont les suivantes:

ex 50.03 a), 50.04, 50.05, 50.06, 51.04, 51.05, 51.06, 51.07, 51.08, 51.09, 51.10, 5202.91, 52.03, 52.04, 52.05, 52.06, 52.07, ex 53.01 b), ex 53.02 b), ex 53.03 b), ex 53.04 b), ex 53.05 b), 53.06, 53.07, 53.08, ex 55.05 a), 55.06, 55.07, 55.08, 55.09, 55.10, 55.11, 57.04.

Chapitres 64 à 67

Question n° 1: Le "dressage" en tant qu'opération de fabrication nécessaire en vue de conférer une origine aux produits du n° 65.03 fabriqués à partir de produits classés dans d'autres positions.

Question n° 2: L'opération de "mise en forme et finissage complémentaire" en tant qu'opération de fabrication nécessaire en vue de conférer une origine aux produits du n° 65.04 fabriqués à partir d'articles classés dans d'autres positions.

Question n° 3: Fabrication des produits du n° 65.05 par assemblage de parties classées dans d'autres positions.

Question n° 4: Fabrication des parapluies du n° 66.01 par assemblage de parties classées dans d'autres positions.

Question n° 5: Fabrication des produits du n° 66.02 par assemblage de parties classées dans d'autres positions.

Question n° 6: Passage aux produits du n° 67.01 à partir de ceux relevant du n° 05.05; et opération consistant à retirer les plumes, parties de plumes ou duvet du n° 67.01 des peaux

et autres parties d'oiseaux revêtues de leurs plumes ou de leur duvet classées dans la même position.

Question n° 7: Assemblage de parties en vue de fabriquer des fleurs artificielles. De même, assemblage de parties, de fleurs, feuillages ou fruits artificiels en vue d'obtenir des articles en fleurs, feuillages et fruits artificiels.

Question n° 8: Fabrication des produits du n° 67.03 à partir de matières classées dans d'autres positions.

Les rubriques tarifaires concernées sont les suivantes:

65.03 à 65.05, 66.01, 66.02, 67.01 à 67.03.

Chapitres 68 à 70

Question n° 1: Fabrication des ouvrages vernissés ou émaillés du n° 69.08 à partir des ouvrages non vernissés ni émaillés du n° 69.07.

Question n° 2: Fabrication des verres doucis ou polis du n° 70.05 à partir des verres non doucis ni polis des n° 70.03 et 70.04.

Les rubriques tarifaires concernées sont les suivantes:

69.08, 70.05.

Chapitre 71

Question n° 1: La taille en facettes, la taille autrement qu'en facettes, le polissage, la gravure, le perçage et toute autre opération effectuée sur des pierres gemmes autres que les diamants et sur des pierres synthétiques ou reconstituées, assorties ou non, non enfilées ou enfilées temporairement pour la facilité du transport, autres que brutes ou simplement sciées ou dégrossies mais non montées ni serties.

Question n° 2: Dorure et platinage de l'argent sous formes semi-ouvrées, platinage de l'or sous formes semi-ouvrées.

Les rubriques tarifaires concernées sont les suivantes:

7103.91, 7103.99, 7104.90, 7106.92, 7108.13.

Chapitre 92

Question n° 1: Assemblage d'instruments de musique à partir de parties classées dans le n° 92.09.

Question n° 2: Transformations se déroulant au sein des positions du chapitre 92 en rapport avec la fabrication d'instruments de musique.

Les rubriques tarifaires concernées sont les suivantes:

92.01 à 92.08.

- D. Produits pour lesquels certaines questions non résolues sont envoyées au Comité pour décision mais qui sont maintenus en catégorie 2 pour d'autres questions

50.07, 51.11, 51.12, 51.13, 52.08, 52.09, 52.10, 52.11, 52.12, 53.09, 53.10, 53.11, 54.01, 54.02, 54.03, 54.04, 54.05, 54.06, 54.07, 54.08, 55.12, 55.13, 55.14, 55.15, 55.16.

Travaux futurs

5. La dixième session du Comité technique se tiendra à Bruxelles, du 24 novembre au 5 décembre 1997, et sera consacrée essentiellement à la poursuite de l'examen des produits de catégorie 2.

Rapport de la huitième session

6. Le rapport de la huitième session du Comité technique a été adopté officiellement lors de la neuvième session.

Caractère provisoire du rapport de la neuvième session

7. Conformément à la procédure mise en place depuis la sixième session, le Comité technique a consacré la totalité de son temps à la poursuite de ses travaux et n'a donc pu adopter le rapport de la session en séance. Il s'ensuit que le rapport ci-joint a un caractère provisoire et sera remplacé par le rapport final.